



- Электрический водонагреватель следует устанавливать на твердую вертикальную поверхность (стену).
- После выбора места монтажа определите места под два крепежных болта с крюками (в зависимости от спецификаций выбранного изделия). Проредайте в стене два отверстия необходимой глубины с помощью сверла размером, соответствующим размеру крепежных болтов, вставьте винты, поверните крюк вверх, плотно затяните гайки, а затем установите на него электрический водонагреватель (см. рис. 4).
- Если ванная комната слишком мала для установки водонагревателя, он может быть установлен в любом другом помещении, защищенном от попадания прямых солнечных лучей и дождя. Однако для сокращения тепловых потерь в трубопроводе водонагреватель следует устанавливать как можно ближе к месту использования воды.

## Подключение к водопроводу

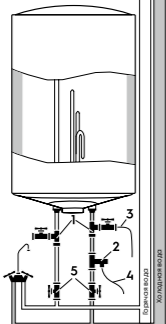


Рис. 5. Схема подключения к водопроводу моделей Simple:

- Тройники.
- Предохранительный клапан.
- Дренажный шланг.
- Сливная трубка.
- Вентили.

- Для подключения водонагревателя к водопроводу применяются трубы диаметром G1/2.
- Подключение обратного предохранительного клапана (рис.5, поз. 2): клапан следует устанавливать в месте входа холодной воды (удостоверьтесь, что гибкая сливная трубка (рис.5, поз. 4) установлена, на отверстие спуска давления и слива воды и направлена вниз в специальный дренаж для удаления воды и находится в незамерзающей окружающей среде).
- При подключении к системе водоснабжениянеобходимо предусмотреть и реализовать установку индивидуальных запорных вентилей (рис. 5, поз. 5) на линии подачи холодной воды в водонагреватель и на линии выхода горячей.
- Индивидуальные запорные вентили по линии горячей и холодной воды, должны быть в закрытом состоянии в период неиспользования водонагревателя, проведении профилактических и технологических работ на линии водоснабжения. Установка и правильное использование запорных вентилей является обязательным условием при предоставлении гарантийного обслуживания а так же залогом длительной и безаварийной работы водонагревателя.
- Для упрощения процесса слива воды из водонагревателя рекомендуется на входе и выходе воды из водонагревателя установить тройники (рис. 5, поз.1).

## Подключение к электрической сети

### ⚠ Внимание!

**Подключение к электросети производится только после наполнения прибора водой (обратное может привести к стгоранию нагревательного элемента и порче прибора).**

Все водонагреватели накопительного типа серии Simple рассчитаны на подключение к электрической сети с однофазным напряжением 230–50 В. Перед подключением убедитесь, что параметры электросети в месте подключения соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора. При установке водонагревателя следует соблюдать действующие правила электробезопасности. При установке водонагревателя в ванной комнате или туалете следует принимать во внимание ограничения, связанные с существованием запрещенного и защитного объемов.

**Запрещенный объем** — это пространство, ограниченное тангенциальными и вертикальными плоскостями по отношению к внешним краям ванны, унитаза или душевого блока и плоскостью, расположенной над ними или над полом, если сантехника смонтирована на полу, на высоте 2,25 м.

**Защитный объем** — это пространство, ограничивающие горизонтальные плоскости которого совпадают с плоскостями запрещенного объема, а вертикальные плоскости отстоят от соответствующих плоскостей запрещенного объема на 1 м.

<b>Р, кВт</b>	1	2	3	3,5	4	6	8
<b>I, А</b>	4,5	9,1	13,6	15,9	18,2	27,3	36,4
<b>Сечение токопроводящей жилы, мм²</b>	1	1	1,5	2,5	2,5	4	6
<b>Макс. допустимая длина кабеля при указанном сечении, м</b>	34,6	17,3	17,3	24,7	21,6	23	27

## Эксплуатация

**Наполнение водой**

Для того, чтобы наполнить бак водой полностью необходимо:

- открыть кран горячей воды на смесителе
- открыть вентиль подачи воды в водонагреватель
- дождаться, когда из крана потечет вода
- закрыть кран горячей воды на смесителе и убедиться в отсутствии протечек.

Если из крана горячей воды течет вода – бак заполнен водой полностью. Только после этого можно подключить бак к электросети.

В случае неуверенности в том, есть ли в водонагревателе вода, не подключайте его к электросети.

**Подключение к электросети**

Вставьте вилку водонагревателя в розетку и включите водонагреватель. Выставите с помощью регулировки температуры нагрева необходимый уровень нагрева воды. Индикатор «ECO» — эко режим, соответствует температуре нагрева около 55 °С. Нагрев воды отключается автоматически при достижении заданной температуры и включается для подогрева автоматически. При включении нагревательного элемента начнет гореть световой индикатор. Термостат обеспечит повторное включение нагревательного элемента после израсходования некоторого количества воды.

**Установка температуры**

Диапазон регулировки температуры водонагревателя от 30 °С (минимум) до 75 °С (максимум). В моделях серии Simple установка температуры производится с помощью регулятора, находящегося на нижней крышке прибора.

## Устранение неполадок

Отказы	Причины	Устранение
Индикатор нагрева отключен	Отказ температурного регулятора	Свяжитесь со специалистами по техническому обслуживанию для осуществления ремонта
Не поступает вода из крана горячей воды	<ol style="list-style-type: none"><li>Подача воды по водопроводу перекрыта</li> <li>Давление воды слишком низкое</li> <li>Перекрыт впускной кран водопровода</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>Дождитесь возобновления подачи воды</li> <li>Используйте водонагреватель, когда давление воды снова возрастет</li> <li>Откройте впускной кран водопровода</li></ol>
Температура подаваемой горячей воды превышает допустимый уровень в 75 °С	Отказ системы регулирования температуры. Нагрев не отключается	<ol style="list-style-type: none"><li>Необходимо немедленно выключить водонагреватель из сети</li> <li>Свяжитесь со специалистами по техническому обслуживанию для осуществления ремонта</li></ol>
Нет нагрева воды	Сработал защитный термодатчик	<ol style="list-style-type: none"><li>Отключите водонагреватель от сети</li> <li>Охладите водонагреватель, открыв для этого кран горячей воды и держа его открытым до тех пор, пока температура воды не упадет</li> <li>Снимите крышку</li> <li>Нажмите маленькую кнопку на корпусе предохранительного выключателя</li> <li>Установите на место крышку и снова подключите прибор к сети</li> <li>Если неисправность повторяется, обратитесь к сервисному специалисту</li></ol>
	Поврежден нагревательный элемент	Обратитесь к сервисному специалисту
Утечка воды	Неисправность уплотнения трубы	Замените уплотнитель

## Технические характеристики

Параметр / Модель	GWH 30 Simple slim	GWH 50 Simple slim	GWH 80 Simple standart	GWH 100 Simple standart
Объем бака, л	30	50	80	100
Номинальная мощность, Вт	1500	1500	1500	1500
Номинальное напряжение, В ~ Гц	230 ~ 50	230 ~ 50	230 ~ 50	230 ~ 50
Минимальное давление, Бар	0,8	0,8	0,8	0,8
Максимальное давление*, Бар	6	6	6	6
Максимальная температура воды, °С	75	75	75	75
Класс электрозащиты	I класс	I класс	I класс	I класс
Защита от влаги	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Время нагрева** (с 30 °С до 75 °С), мин	63	104	167	209
Номинальный ток, А	6,5	6,5	6,5	6,5
Размеры прибора (Ш×В×Г), мм	365×500×379	365×736×379	450×751×467	450×897×467
Размеры упаковки (Ш×В×Г), мм	386×529×400	386×764×400	462×794×486	462×942×486
Вес нетто, кг	11,4	16,1	20,94	24,9
Вес брутто, кг	12,3	17,3	22,6	26,4

\* При максимальном давлении начинается сброс излишков давления через предохранительный клапан. Если давление в водопроводной сети превышает 6 Бар (номинальное рабочее давление), необходима установка понижающего редукционного клапана.

\*\* Время нагрева указано при полной мощности нагрева и рассчитано при идеальных условиях окружающей среды.

## Габаритные размеры

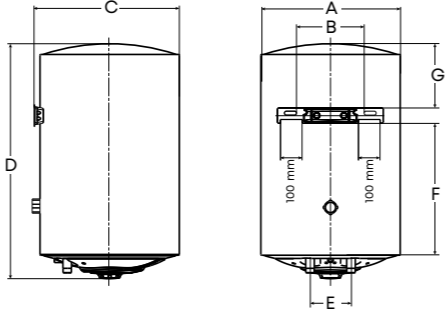


Рис. 6.

	30L	50L	80L	100L
<b>A, мм</b>	Ø365	Ø365	Ø450	Ø450
<b>B, мм</b>	236	236	236	236
<b>C, мм</b>	380	380	465	465
<b>D, мм</b>	500	736	751	897
<b>E, мм</b>	100	100	100	100
<b>F, мм</b>	312	548	545	692
<b>G, мм</b>	95	95	112	112

## Уход и техническое обслуживание

### ⚠ Внимание!

Перед обслуживанием всегда отключайте водонагреватель от электрической сети.

Для обеспечения продолжительного срока службы и сохранению действующей гарантии на внутреннюю водосодержащую емкость необходимо не позже, чем через год после начала эксплуатации провести техническое обслуживание силами квалифицированных специалистов, которое должно включать в себя обязательную проверку наличия накипи на ТЭНе и внутренней полости водосодержащей емкости, а так-

же состояние магниевого анода. Гарантия на водосодержащую емкость и нагревательный элемент при изношенном аноде (остаточный объем менее 30% от первоначального) недействительна. По результатам осмотра водонагревателя при первом техническом обслуживании, устанавливается периодичность регулярного, технического обслуживания, которого необходимо придерживаться в течение всего периода эксплуатации прибора. Периодическое проведение ТО и своевременная замена магниевого анода являются обязательными условиями для долговременной работы ЭВН. Невыполнение этих требований является основанием для снятия ЭВН с гарантийного обслуживания. Техническое обслуживание и замена магниевого анода не входят в гарантийные обязательства изготовителя и продавца В случае смены адреса эксплуатации прибора, а так же выявленных в результате очередного технического обслуживания изменений условий эксплуатации (качество воды), регулярность технического обслуживания может быть пересмотрена. Подтверждением проведения технического обслуживания является заполненный пункт в таблице проведенных ТО.

В регионах с особо жесткой водой, с водой, включающей в себя коррозионно активные примеси, либо водой, не соответствующей действующим нормам ГОСТ, может потребоваться чаще проводить такую проверку. Для этого нужно получить соответствующую информацию у специалиста либо прямо на предприятии, обеспечивающем водоснабжение! В случае, если не было произведено техническое обслуживание, либо при полном износе/отсутствии магниевого анода в водонагревателе гарантийный обязательства на водонагреватель аннулируются.

**⚠ Внимание!**

Накопление накипи на ТЭНе и наличие осадка во внутреннем баке может привести к выходу из строя водонагревателя и является основанием для отказа в гарантийном обслуживании. Регулярное техническое обслуживание, является профилактическим мерой и не входит в гарантийные обязательства.

В случае неисправности термостата и перегрева водонагревателя срабатывает автоматическая система отключения, блокирующая нагрев и подачу электроэнергии. В запрещенном объеме не разрешается устанавливать выключатели, розетки и осветительные приборы. В защитном объеме установка выключателей запрещается, однако, можно устанавливать розетки с заземлением. Водонагреватель следует устанавливать за пределами запрещенного объема, чтобы на него не попадали брызги воды. Подключение прибора к электросети должно быть осуществлено через многополюсный переключатель, прерыватель или контактор. Для обеспечения безопасности работы водонагревателя должен быть установлен автомат подходящего номинала. Подключение к электросети должно включать в себя заземление. Вилку кабеля питания водонагревателя со специальным разъемом для заземления следует вставлять только в розетку, имеющую соответствующее заземление. Рекомендуется всегда держать водонагреватель включенным в сеть, поскольку термостат включает нагрев только тогда, когда это требуется для поддержания установленной температуры.

Слив воды. Из водонагревателя следует полностью слить воду, если он не будет использоваться в течение длительного времени или температура в помещении, где он установлен, может опуститься ниже 0 °С. Слив можно произвести с помощью предохранительного клапана, при этом возможно подтекание из-под штока клапана. Для слива желателно предусмотреть тройник с вентилем между клапаном и втулкой. Перед сливом воды из водонагревателя не забудьте:

- отключить водонагреватель от сети;
- закрыть вентиль;
- открыть кран горячей воды.

## Схема электрических соединений

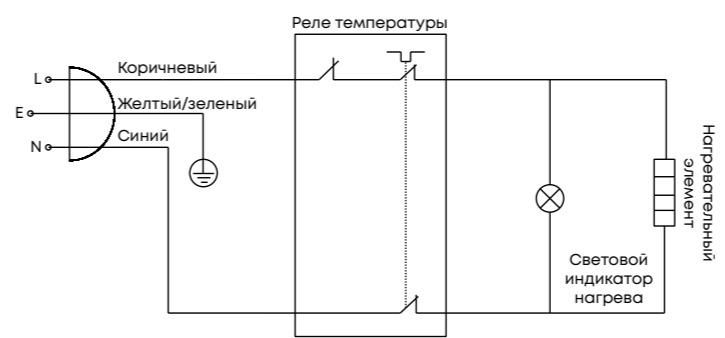


Рис. 7.

## Утилизация

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия. Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

## Гарантия

На водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 12 (двенадцать) месяцев, на остальные элементы изделия – 12 (двенадцать) месяцев. Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне. Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора без предварительного уведомления.

## Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 8 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

## Транспортировка и хранение

Водонагреватели в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Условия транспортирования при температуре от - 50 °С до + 50 °С и при относительной влажности до 80 % при + 25 °С. При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковок с водонагревателями внутри транспортного средства. Транспортирование и штабелирование производить в соответствии с манипуляционными знаками указанными на упаковке. Водонагреватели должны храниться в упаковке изготовителя в условиях хранения от + 1 °С до + 40 °С и относительной влажности до 80 % при 25 °С.

## Комплектация

- Водонагреватель со шнуром питания – 1 шт.
- Предохранительный клапан – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

## Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX **XXXXX** XXXXXXX XXXXX
**а**

**а** – месяц и год производства.

## Сертификация

Товар сертифицирован на территории ЕАЭС.








Товар соответствует требованиям:
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехникии радио-электроники».

Информация о сертификации может изменяться. При необходимости, обращайтесь к продавцу за получением информации о сертификации.

**Изготовитель:** ООО «Роял Бойлер Технолджи» 601021, Владимирская область, Киржач г., мкр. Красный Октябрь, Первомайская ул., дом № 1/87, оф. 184.

Сделано в России.



						Заполняется продавцом	<b>ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН</b> сохраняется у клиента	Модель _____	Серийный номер _____	Дата продажи _____	Ф.И.О. продавца _____	Адрес продавца _____	Телефон продавца _____	Подпись продавца _____	Печать продавца _____
	Измывается мастером при обслуживании	<b>УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТВЕТВНОЙ ТАЛОН</b> на гарантийное обслуживание	Модель _____	Серийный номер _____	Дата продажи _____	Дата приема в ремонт _____	№ заказа-наряда _____	Проявление дефекта _____	Ф.И.О. клиента _____	Адрес клиента _____	Телефон клиента _____	Дата ремонта _____	Подпись мастера _____		